

回覆「幫孩子滾存英語力」講座聽眾提問

以下是講者何美儀女士的回覆。

A. ORT

1. 家中已有 Oxford Reading Tree，孩子要求愈讀愈高 level，個人認為不適合他的年紀（現時四歲，但要求讀到 level 6），是否照孩子意思讀，還是鼓勵他閱讀較低 level 的書呢？謝謝回覆。

孩子如果喜歡閱讀的話，會自己找到策略去了解故事內容。Level 6 的故事已踏入 magic key 的歷險內容，對孩子來說當然是非常吸引。只要是他自己願意挑戰較高程度的故事書，就不用擔心。

2. Oxford Reading Tree Level 1 有現在進行式，在一般程度的學校，這個時式會在二年級才學，那麼難道這套 Level 1 就不能在小一去讀嗎？Level 2 有過去式，這個時式在小三才教，如果到小三才讀 Level 2，恐怕孩子會覺得題材稚嫩。

孩子願意沉浸於故事書中就最好了，是不用理會孩子究竟在學校學到什麼 grammar 文法的。廣泛閱讀的目的不是學文法，所以只要孩子願意閱讀，在多聽多讀的環境下自自然然就會學會文法及句式。選擇故事書的要訣不在乎於文法程度，而是故事內容本身的吸引力。

3. ORT Level 1-9 都要看實體書嗎？

個人比較喜愛實體書，尤其是對 12 歲以下的孩子，始終眼部仍在發育中，要好好保護眼睛。再加上，實體書讓孩子翻前翻後，孩子喜愛對比圖畫，亦可以拿著實體書跟父母兄弟姊妹隨處共讀。

4. 我已有一套 ORT，想問 Time Chronicles 是否另一套書，睇到 ORT level 9 之後值得去看的故事 / 如已完成 ORT Level 9，有橋樑書推介給女孩子嗎？她不太喜歡偵探小說或科幻題材的書。應怎樣選擇適合橋樑書，以準備閱讀 chapter books？

Time Chronicles 是 Level 9 之後的橋樑書系列，有三個 levels，故事的主角是相同的，不過他們長大了，對孩子來說很有親切感。女孩子的話，亦可能會喜愛其他作者例如 Junie B. Jones。你可參考我的著作 《開燈吧！與孩子共踏英語路！》 一書，有推介不同的作者及系列書。

5. 如何實踐？

首先一定要有堅定的信念，認同閱讀跟吃飯同樣重要，堅守每天親子共讀起碼十分鐘。然後要有故事書在家中，讓孩子唾手可得。

B. 伴讀

6. 一本故事書，約伴讀多少次？宜爸爸還是媽媽伴讀？
伴讀多少次就要視乎孩子的喜愛了。我的二仔曾經要求我伴讀同一本故事書超過 100 次！其實爸爸媽媽與孩子進行伴讀都是一件美事，只要記著這是一件幸福的事情便可了。
7. 如家長和老師已與小朋友閱讀，說故事，朗讀一本圖書。當小朋友自行閱讀那圖書時，有沒有進一步的延伸活動或了解小朋友對該圖書英語的掌握？
親子伸延活動的目的是延長這個溫馨的親子活動空間，加深閱讀故事的快樂感。有時間的話，可與孩子一起共同創作與故事內容相關的圖畫及手工。老師跟孩子讀後可以用不同的方法來了解孩子對故事的掌握。例如邀請孩子用自己的話語講述故事一次，向孩子提問「為什麼.....」、「你會怎樣做.....」等等。在這裏提醒一下，與孩子伴讀的目的，應該是鼓勵孩子享受閱讀帶來的感受，提升孩子閱讀的自信心。
8. 如何說故事技巧 / 說英文故事的技巧
如果能夠利用聲線表情把不同角色的性格和情感呈現出來，那當然是最能吸引小孩子。不過，每一個人的風格都不一樣，不用強迫自己要做到播音員一樣。對孩子來說，爸爸媽媽每天擁抱著他說故事，已帶來無限的幸福感了。坊間有很多教父母說故事的工作坊，大家可於網上搜尋一下。

C. 學習興趣

9. 小朋友從小對英文不感興趣而家高小更加逃避 / 如何提高小朋友對英文興趣？ / 如何提升小朋友對英文興趣 / 提升幼兒讀寫興趣
必須要從他有興趣的主題入手，選擇較短的文章或故事，製造完成閱讀的成功感。如果有資源請補習老師，就請一位會講故事的導師，並與他一起看英文 youtube 卡通片。千萬不要再做閱讀理解練習或文法練習，這只會令孩子更討厭英文。
10. 孩子喜歡睇圖畫，如何吸引孩子朗讀課文？
孩子喜歡看圖畫是必然的，這也是藝術及美感的學習。可以鼓勵孩子把圖畫

與文字結合，例如哪一句句子是描述這一部分的圖畫？讓孩子的專注慢慢從圖畫轉到文字，爸爸媽媽亦要示範大聲朗讀故事的樂趣。

11. 小朋友差不多四歲，喜歡看中文書，亦認到不少中文字，但他不會主動看英文書。每次和他看英文書，都要討價還價，看完幾多本中文書才肯看一本英文書，請問如何改善？

與孩子討價還價不太好，孩子有可能以不看中文圖書來反抗啊。孩子主動閱讀中文圖書是一件好事，可先打好中文根基。要吸引小孩子看英文圖書，可先用英文圖書中的圖畫吸引孩子，不要強迫他閱讀整本圖書，就算只閱讀一兩頁也可。爸爸媽媽要有耐性自己先拿起英文圖書朗讀，看英文卡通片等等，讓孩子覺得接觸英語是一件自自然然的事情。當孩子習慣了在家中有英語的環境，便會嘗試接觸英語故事了。

12. 如何透過環境創設，提升幼兒對學習英語的興趣
這個題目不能三言兩語便可解答。

D. 教學

13. 在英文教學的過程中，負責教授的老師是否應該全程使用英語作為教學語言，而協助老師可以作翻譯？ / 如果遇到一些英文生字，應該怎樣跟小朋友解釋？還是直接翻譯中文？ / 假如孩子在說故事時不明白英語，沒有反應，應該要用廣東話解釋一次嗎？

如果孩子知道有人會翻譯的話，他們就不會用想像力及其他策略去嘗試明白英語了。他們只會閉上耳朵，等待翻譯。如果是一本好的圖畫故事書，孩子能夠利用圖畫及猜測的能力去理解故事內容。如果孩子因為不明白英語而沒有反應，有可能這本圖書內容就是太深奧又或者孩子對內容沒有興趣。

14. 我想以 **sight word** 形式在小一去教進行式，在小二去教過去式，而這套書（ORT）就按程度在小一、二去讀。這樣處理好嗎？

其實文法 **grammar** 對孩子來說是非常艱深難懂的，待孩子到高小才能夠解讀 **grammar rules**。若以故事書來讓小孩子學會英文，應該先聚焦字彙及簡單句子結構的累積。

15. 怎樣在課堂有限的時間進行英語閱讀，因要追趕進度的英語課程已沒有時間。老師應該先思考孩子怎樣學才能學好英語，然後設定課程。如果課程被教科書牽著走，孩子就永遠都學不好英語。老師講了教了，不等於孩子學會了。追趕了進度，但其實孩子根本掌握不到，花了時間，卻沒有學習效能。

E. 發音

16. Are there any harm for parent reading the stories to kids if our pronunciation is not good? Will it be harmful to their learning of English?

The purpose of reading together is to give a strong sense of love and enjoyment to children. Children will not care about your pronunciation, but your presence and sincerity. If you want to be more confident, you can listen to the audio in advance and practise. We are not native speakers and there is no way we can speak like a native. That is why we have to let children listen to native speakers reading stories aloud. That's the best way to help your children.

17. 小孩子已是小三，如何改善港式英語的發音？

要有海量的輸入，讓他有更多地道英語的故事聆聽機會，包括 CD、youtube、電影、卡通。然後要鼓勵他朗讀。

F. 教材

18. 請問有沒有 E-book 推薦給低小學生？

可參考公共圖書館的兒童英語有聲電子資料庫 [Bookfix](#) 及 [TumbleBookLibrary](#)。

19. 小學方面，可以提升他們閱讀興趣，有沒有橋樑書的推介

我的著作《開燈吧！與孩子共踏英語路！》內有橋樑書的推介。亦可參考問題 4、22、23。

20. 活動工作紙

親子閱讀的目的，是給父母和孩子幸福感，並且幫孩子建立閱讀習慣，所以不應該做活動工作紙。學校教學就另作別論。

問題 21-23 講者並未詳細回應，以下為青田補充：

21. 請問 ORT 會有電子書版本嗎？

ORT 有少量圖書設有電子書版本，可供試讀，詳情請瀏覽[牛津出版社網頁](#)。

22. 拼音圖書有冇介紹？

學前可用青田出版 [My First Letter Sound Book](#)，小學則可由 [My First Phonics 1](#) 開始。最重要是閱讀地道英語故事，除 [Oxford Reading Tree](#) 外，亦可選 [Magic](#)

Box，透過多聆聽 CD、多讀來習得，和讀到不合拼音規則的生字。
成人自學，可參考青田出版的《學好英語拼音》及 A Crash Phonics Course That Works—New Strategies for Reading/Spelling。

23. 其他英語學習教材介紹

可參考問題 22，及講者何女士的著作《開燈吧！與孩子共踏英語路！》。更多圖書資訊請見青田網頁。

G. 其他問題

24. 支援基層家長幫助幼兒學習英語的方法

支援基層家長需要一籃子的策略，包括在學校家教會成立有聲英語圖書閣，學校英語課程設計聆聽故事及朗讀故事功課等等。

25. 現今幼兒經常觀看 YOUTUBE 間接學習英語，更會未學會中文先學英文，這是否一個好的英文學習方法。

中文是孩子的母語，應該先掌握好中文。YouTube 固然有很多學習英文的機會，不過經常觀看電腦/電話屏幕對幼兒的眼睛會造成損害。幼兒階段應該盡量利用孩子的五感，與孩子生活的環境及事物接觸。

26. 家長不懂文字，如何教導幼兒？

家長不懂文字，就更加應該倚靠錄音故事，與孩子一邊聆聽，一邊共讀。家長亦應坦誠告訴孩子自己不懂文字，不過非常願意，並盼望與孩子一同學習，一同進步。

27. 有相關英語能力評估表嗎？ / How can we assess children's reading level?

是有專業的評估表。老師可向學校的 **net teacher** 查詢。

28. 小朋友記單詞比較差，對文法運用掌握不好 / 如何讓幼兒容易記到生字？ / 如何增強孩子的英文詞彙記憶力？ / 是否一定要採用背、默、寫，才可加深學童的記憶？ / 如何提升學生字詞量

要幼兒強記生字不是學習英語的有效方法。透過廣泛閱讀，讓孩子看到詞彙如何運用在不同的場景，有足夠的輸入，孩子在寫作時才能夠把詞彙運用出來。

亦可參考青田網上講座：

- 學前幼兒拼音，可在青田基金會網上重溫「學前英文的聽讀寫講和拼音」講座。

- 孩子念小一、二的父母，建議觀看 12 月 12 日至 18 日青田網上講座「運用地道英語故事，小一、二習得聽讀寫講、拼音和聽寫（默書）的能力」，現正接受報名。
- 孩子小三至小六的父母，建議觀看 1 月 23 日至 29 日青田網上講座：「運用地道英語故事、非故事，小三至小六學習聽讀寫講、拼音、語法和默書的能力」。講座日後開放報名，最新消息請留意青田網頁及 Facebook。

問題 29-31

課題需要工作坊來處理。

以下為青田補充：

29. 故事寫作 / 閱讀理解和寫作方法 / I would like to know how to do guided writing successfully. / 英語歌曲和英語戲劇 / 幼兒心理
可參考青田的網上講座。更多講座正在籌備中，最新消息請留意青田網頁及 Facebook。（參見問題 28）
30. 認識口語溝通的 Slang
Slang 不是幼兒和小學學生的英語學習基礎。英語卡通片也少見 slang 的出現。
31. How to help pupils with reading disorder learn English / 如何幫助有特殊學習需要 SEN 學生（讀寫障礙） / 有什麼方法/書籍適合有讀寫障礙的學生
（以下為何巧嬋校長在青田「透過分享研討法，提升孩子閱讀理解、聽說、創意解難和溝通等能力」講座的回答）
有特殊教育需要的定義很廣泛，其中主要包括：讀寫障礙、過度活躍、智能障礙、聽覺、視覺受損等等。不同的障礙，有不同針對性教學法，不能以偏概全。最重要的是對學生的情況和強弱項作出深入的分析，然後以其強項克服弱項，提升學習效益。一般來說，正面鼓勵，保持信心；分層學習，多感官學習都是好辦法。

問題 32-33 講者並未詳細回應，以下為青田補充：

32. 如何有效及有趣味地教懂小孩學習英語拼音 / 學習拼音的技巧 / Phonics / I would like to know more about phonics. How can it help spelling and reading? / How to help children with spelling? / 現今香港幼兒均學拼音，但點為之好嘅拼音課程，因我見剛升上中一之姨甥仔之前一直有學拼音，但在中一之學習

很吃力，可以點做好

孩子需要先聆聽、朗讀生字，把多音節生字分音節。串字、默書需按部就班。

青田出版的《學好英語拼音》一書可供參考。

另亦可參考青田網上講座。（詳見問題 28）

33. I hope we can have a live streaming session with the speaker

zoom 形式有時、空、人數的限制。錄影效果較好，例如遠至俄國、東歐地區也有家長參與青田的網上講座。